



SHIATSU MASSAGE CUSHION SSMK 18 A1

(DK)

SHIATSU MASSAGEPUDE

Betjeningsvejledning

(DE) (AT) (CH)

SHIATSU-MASSAGEKISSEN

Bedienungsanleitung

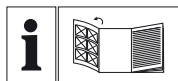
(NL) (BE)

SHIATSU-MASSAGEKUSSEN

Gebruiksaanwijzing

IAN 467756_2401

(DK) (NL)



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

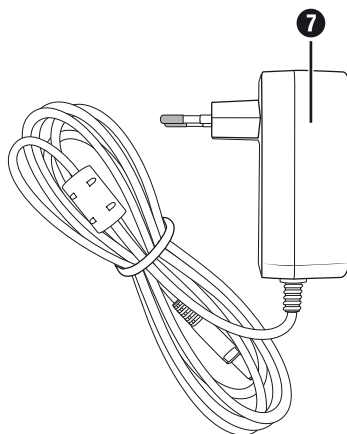
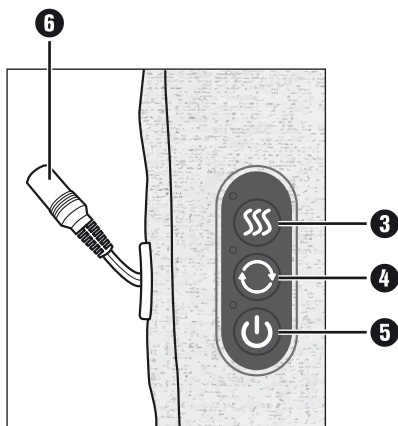
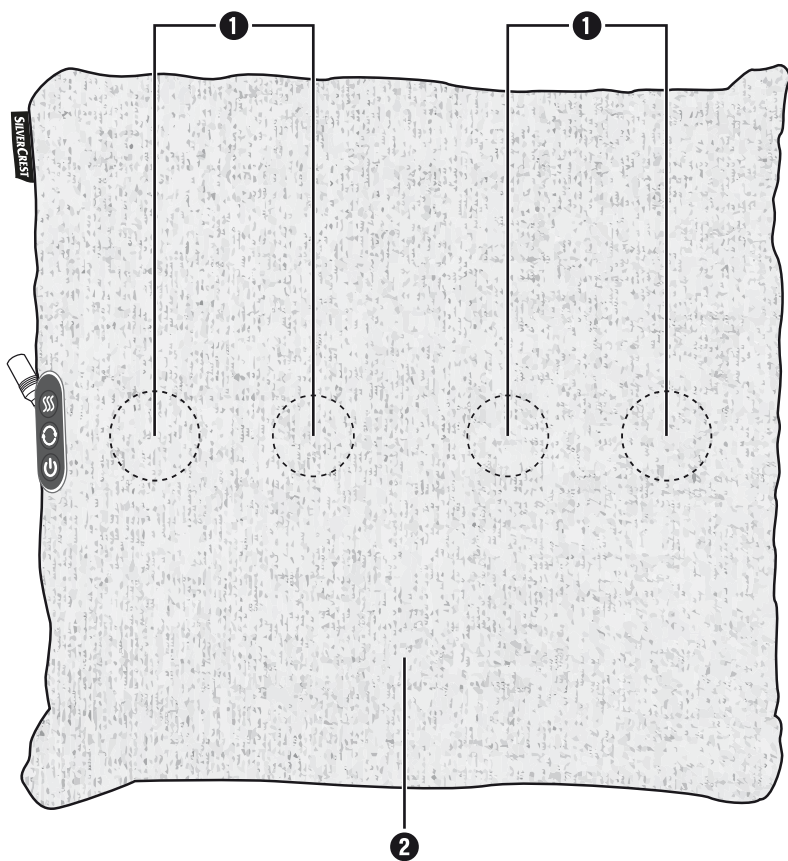
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Betjeningsvejledning	Side	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	11
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



Indholdsfortegnelse

Introduktion	2
Informationer om denne betjeningsvejledning	2
Anvendelsesområde	2
Anvendte advarsler og symboler	2
Sikkerhedsanvisninger	3
Betjeningselementer/beskrivelse af delene	5
Før produktet bruges første gang	5
Kontrol af de leverede dele	5
Anvendelse	5
Betjening og funktion	6
Tænd/sluk for produktet	6
LED-belysning	6
Tænd/sluk for varmfunktionen	6
Skift af retning for de roterende massagehoveder	6
Rengøring	6
Rengøring af produktet	6
Vask af det aftagelige betræk	6
Opbevaring	7
Afhjælpning af fejl	7
Bortskaffelse	7
Bortskaffelse af produktet	7
Bortskaffelse af emballage	8
Tillæg	8
Tekniske data	8
Garanti for Kompernass Handels GmbH	8
Service	9
Importør	9

Introduktion

Informationer om denne betjeningsvejledning



Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad alle dokumenter følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Dette produkt er beregnet til at afspænde og løsne muskulaturen. Produktet kan bruges både til skuldrene, nakken og ryggen og benene. Varmefunktionen, som kan tilsluttes, kan bidrage til afspænding og afslappede muskler.

Enhver anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til medicinske/terapeutiske eller erhvervsmæssige områder og må ikke erstatte lægebehandling. Der kan ikke stilles krav i forbindelse med skader forårsaget af anvendelse uden for anvendelsesområdet. Brugeren bærer alene risikoen.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning, på emballagen og på produktet anvendes følgende advarsler og symboler:

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.

	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Beskyttelsesklasse II: Beskyttelse med dobbelt eller forstærket isolering mellem spændingsførende dele eller dele, der kan røre ved hinanden.
	Brug kun produktet inden døre.
	Jævnstrøm/-spænding
	Vekselstrøm/-spænding
	Det er kun det aftagelige betræk, der kan vaskes i maskine ved 30 °C.
	Må ikke bleges
	Må ikke tørretumbles
	Må ikke stryges
	Må ikke renses kemisk

Sikkerhedsanvisninger

⚠ FARE!

- Emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer væk fra børn. Der er fare for kvælning!
- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Brug kun netadapteren i tørre rum indendørs.
- Tilslut kun netadapteren til en forskriftsmæssigt installeret og jordnet stikkontakt. Strømspændingen skal stemme overens med oplysningerne på produktets/netadapterens typeskilt.
- Brug kun produktet med den medfølgende netadapter, og brug kun den medfølgende netadapter til dette produkt.
- Beskyt produktet, netadapteren og den fast tilsluttede ledning mod fugt, sprøjt og dråber. Læg aldrig produktet, netadapteren og den fast tilsluttede ledning ned i vand eller andre væsker.
- Hold produktet og netadapteren på afstand af varme overflader.
- Læg ledningen, så den ikke kan klemmes fast eller beskadiges.
- Der skal altid være nem adgang til den anvendte stikkontakt, så netadapteren hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation.
- Brug ikke netadapteren, hvis stikket eller tilslutningsledningen er beskadiget.
- Netadapteren og den fast tilsluttede strømledning må ikke repareres. I tilfælde af defekter skal hele netadapteren udskiftes med en tilsvarende model.
- Hvis der lugter brændt eller udvikles røg, skal du straks slukke for produktet og tage netadapteren ud, hvis den er sluttet til. Lad en kvalificeret fagperson kontrollere produktet, før det anvendes igen.
- Sluk altid for produktet efter brug og før rengøring. Som ekstra beskyttelse har produktet en automatisk sluk-funktion efter 15 minutter.
- Hold altid i netadapteren, når produktet afbrydes fra strømmen. Træk ikke i den fast tilsluttede ledning.
- Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Foretag ikke reparationer på produktet. Alle reparationer skal udføres af kundeservice eller af en kvalificeret reparatør.

- Åbn aldrig lynlåsen på det hvide pudebetræk. Der er ikke dele inde i, der skal vedligeholdes. Det anvendes kun af produktions-tekniske grunde.

⚠ ADVARSEL!

- Dette produkt kan bruges af børn over 8 år samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet oplært i brug af produktet og de farer, som kan være forbundet med det.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Personer med pacemaker, kunstige led eller elektroniske implantater skal konsultere lægen, før produktet anvendes.
- Produktet må ikke anvendes i hjerteregionen, ansigtet eller intimområdet.
- Brug ikke produktet, hvis du lider af en eller flere af de følgende sygdomme: Gennemblødningsforstyrrelser, åreknuder, åbne sår, læsioner, revner i huden, venebetændelse, trombose, diabetes eller diskusprolaps.

- Brug aldrig produktet til børn, dyr, under graviditet, på hovedet og halsen eller på kropspartier, som er hævede, forbrændte, betændte, har eksem eller på anden måde er følsomme.
- Produktet har varme overflader. Personer, som ikke kan mærke varme, skal være forsigtige ved brug af produktet.
- Brug ikke produktet under tæpper eller puder. Brug aldrig produktet i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.

⚠ FORSIGTIG!

- Brug ikke produktet, mens du sover eller efter indtagelse af midler, som svækker reaktions-evnen (f.eks. smertestillende midler eller alkohol).
- Brug aldrig produktet direkte på knoglerne, f.eks. på rygsøjlen, skinnebenet, vristen eller lignende steder på kroppen.
- Brug kun produktet på kroppen, når den er tør og ren.
- Afbryd omgående behandlingen med produktet, hvis massagen føles ubehagelig eller gør ondt.
- Brug kun produktet som angivet under anvendelsesområdet.

❗ OBS!

- Brug kun produktet i indendørs rum.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler til rengøring af produktet. De kan ødelægge overfladen.

❗ Bemærk:

- Brugeren skal ikke gøre noget for at indstille produktet til 50 eller 60 Hz. Produktet indstilles automatisk til 50 eller 60 Hz.

**Betjeningselementer/
beskrivelse af delene****(Se billederne på fold-ud-siden)**

- 1 Roterende massagehoved 4x
- 2 Aftageligt betræk
- 3 SSS-knap (varmefunktion)
- 4 O-knap (rotation indad og udad)
- 5 Tænd-/sluk-knap
- 6 Tilslutningsstik
- 7 Netadapter

Før produktet bruges første gang**Kontrol af de leverede dele****⚠ FARE!** Der er fare for kvælning!

Emballagematerialer må ikke bruges til leg.

- ◆ Tag alle dele og betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ◆ Fjern al emballagen.

Pakkens indhold består af følgende dele:

- Shiatsu massagepude
- Netadapter
- Denne betjeningsvejledning

- ❗ **Bemærk:** Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader. Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Anvendelse

Produktet giver afspændende løsnende massage til skuldre, nakke, ryg og ben. Varmefunktionen, som kan tilsluttes, kan bidrage til afspænding og afslappede muskler. Afhængigt af spændingerne i kropsdelene, der skal behandles, anbefales en behandlingstid på maksimalt ca. 15 minutter. Produktet har en automatisk sluk-funktion, så det slukkes automatisk efter ca. 15 minutter.

Tryk kropsdelen, du vil massere, forsigtigt mod produktet i starten. Mærk, om massagepositionen føles behagelig for dig. Flyt din krop tættere på produktet lidt efter lidt, og forhøj presstrykket.

Massagen skal altid føles behagelig. Lettere rødmen på de behandlede dele, som også kan vise sig som lettere hævelser, er en normal reaktion, da massagen målrettet stimulerer gennemblødningen. Hvis du registrerer voldsomme reaktioner på huden, skal du dog afslutte anvendelsen og søge lægehjælp. Hvis massage gør ondt eller føles ubehagelig, skal du ændre stillingen eller trykket eller afslutte massagen.

Betjening og funktion

Tænd/sluk for produktet

- ◆ Sæt netadapterens ⑦ stik ind i tilslutningsstikket ⑥ på produktet.
- ◆ Sæt netadapteren ⑦ ind i en stikkontakt.
- ◆ Tryk på  tænd-/sluk-knappen ⑤ for at tænde for produktet. Massagehovederne ① begynder automatisk at rotere. LED-belysningen er tændt.
- ◆ Tryk på  tænd-/sluk-knappen ⑤ for at slukke for produktet. LED-belysningen slukkes.
- ❗ **Bemærk:** Produktet slukkes automatisk efter 15 minutter.
- ◆ Tag netadapteren ⑦ ud af stikkontakten, hvis du ikke skal bruge produktet mere.
- ◆ Tag netadapterens ⑦ stik ud af tilslutningsstikket ⑥ på produktet.

LED-belysning

LED	Farve	Tilstand/funktion
	rød	Varmefunktion tændt
	slukket	Varmefunktion slukket
	grøn	Rotation udad
	rød	Rotation indad
	grøn	Produktet er tændt
	slukket	Produktet er slukket

Tænd/sluk for varmfunktionen

- ❗ **Bemærk:** Når du tænder produktet, er varmfunktionen slukket.
- ◆ Tryk på -knappen ③ for at tænde for varmfunktionen. Lyset for de roterende massagehoveder ① lyser. LED-belysningen for -knappen ③ lyser rødt.
- ◆ Tryk på -knappen ③ for at slukke for varmfunktionen. Lyset for de roterende massagehoveder ① slukkes. LED-belysningen for -knappen ③ slukkes også.

Skift af retning for de roterende massagehoveder

To par modsat roterende massagehoveder roterer både indad og udad.

- ❗ **Bemærk:** Når du tænder for produktet, roterer massagehovederne ① udad.
- ◆ Tryk på -knappen ④ for at skifte retningen til rotation indad. LED-belysningen for -knappen ④ lyser rødt.
- ◆ Tryk på -knappen ④ for at skifte retningen til rotation udad. LED-belysningen for -knappen ④ lyser grønt.

Rengøring

Rengøring af produktet

- ⚠ **FARE!** Livsfare på grund af elektrisk stød!
Sluk altid for produktet før rengøring. Tag altid netadapterens ⑦ stik ud af stikkontakten før rengøring. Tag netadapterens ⑦ stik ud af tilslutningsstikket ⑥ på produktet. Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i produktet under rengøring.

- ❗ **OBS!** Beskadigelse af produktet! Brug ikke rengøringsmidler, der er ætsende, skurende eller indeholder opløsningsmidler. De kan angribe produktets overflader.

- ◆ Tør produktet af med en let fugtet klud. Brug ikke opløsningsmidler eller rensmidler, som angriber plast. Tilsæt lidt opvaskemiddel til kluden, og skyl af med rent vand.
- ◆ Lad delene tørre godt, inden de opbevares eller tages i brug igen.

Vask af det aftagelige betræk

Ved kraftig tilsmudsning kan det aftagelige betræk ② vaskes i vaskemaskine på 30 °C. Se symbolerne for pleje og rengøring på den påsyede etiket på det aftagelige betræk ②.

- ❗ **Bemærk:** Åbn aldrig lynlåsen på det hvide pudebetræk. Det anvendes kun af produktions-tekniske grunde.
- ◆ Åbn lynlåsen på det aftagelige betræk ②.
- ◆ Tag den hvide pude ud af det aftagelige betræk ②.

- ♦ Tag velcroen af betjeningsfeltet fra undersiden af det aftagelige betræk **2** (se **1** fig. 1).
- ♦ Tag printkortet af (se **2** fig. 1).
- ♦ Træk tilslutningsstikket **6** gennem udskæringen på det aftagelige betræk **2** (se **3** fig. 1).

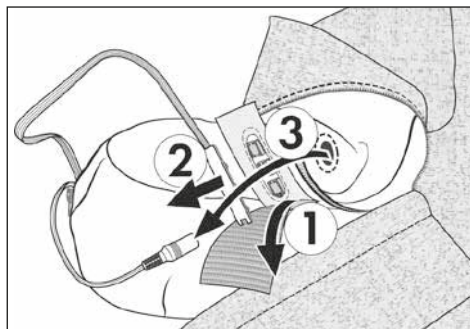


Fig. 1

- ♦ Læg det aftagelige betræk **2** i vaskemaskinen.
- ♦ Lad det aftagelige betræk **2** tørre godt efter vask.
- ♦ Læg det aftagelige betræk **2** på den hvide pude, så tilslutningsstikket **6** og betjeningspanelet er på samme side.
- ♦ Sæt printkortet på betjeningspanelet. Sørg for, at det vender rigtigt (se **1** fig. 2).
- ♦ Fastgør velcroen (se **2** fig. 2).
- ♦ Træk tilslutningsstikket **6** gennem udskæringen på det aftagelige betræk **2** (se **3** fig. 2).

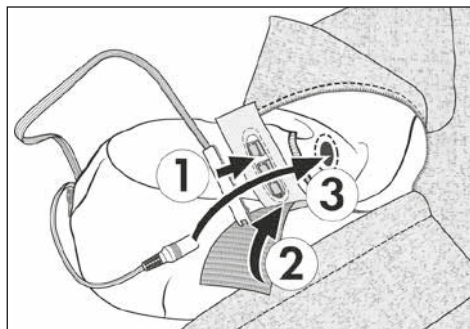


Fig. 2

- ♦ Træk det aftagelige betræk **2** hen over den hvide pude.
- ♦ Luk lynlåsen på det aftagelige betræk **2**.

Opbevaring

- ♦ Tag netadapteren **7** ud af stikkontakten, når produktet ikke anvendes.
- ♦ Tag netadapterens **7** stik ud af tilslutningsstikket **6** på produktet.
- ♦ Opbevar produktet på et rent, tørt sted uden direkte sol, når det ikke anvendes.

Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Massagehovederne 1 roterer meget langsomt.	Massagehovederne 1 belastes for meget.	Reducer belastningen af massagehovederne 1 .
Massagehovederne 1 bevæger sig ikke.	Produktet er ikke tændt eller er ikke tilsluttet en stikkontakt.	Forbind produktet med strømnettet, og tænd det.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af produktet

-  Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage



Emballeringsmateriale er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

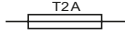


Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Plast, 20–22: Papir og pap, 80–98: Kompositmaterialer.

Tillæg

Tekniske data

Netadapter	
Producent	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Handelsregistreringsnummer: 91350200568403208H Importør: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, domstol AG Bochum, registreringsnummer: HRB 4598	
Model	IVP1200-1500GA
Indgangsspænding	100–240 V ~
Indgangsvekselstrømfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	12,0 V ==
Udgangsstrøm	1,5 A
Udgangseffekt	18,0 W
Gennemsnitlig effektivitet ved drift	86,6%
Effektivitet ved lav belastning (10%)	80,3%
Effektforbrug i ubelastet tilstand	0,08 W

Netadapter	
Strømforbrug	0,6 A
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)
Polaritet	 (plus indvendigt, minus udvendigt)
Effektivitetsklasse 6	
Strømforsyning	

Produkt	
Indgangsspænding	12,0 V ==
Indgangseffekt	18,0 W
Polaritet	 (plus indvendigt, minus udvendigt)
Aftagelig forsyningsenhed	

Garanti for

Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 467756_2401 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 467756_2401.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 467756_2401

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	12
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	12
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	12
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	12
Veiligheidsvoorschriften	13
Bedieningselementen/beschrijving van de onderdelen	15
Vóór het eerste gebruik	15
Inhoud van het pakket controleren	15
Gebruik	16
Bediening en gebruik	16
Apparaat in-/uitschakelen	16
Ledbedrijfslampje	16
Warmtefunctie in-/uitschakelen	16
Richting van de roterende massagekoppen wijzigen	16
Reiniging	17
Apparaat reinigen	17
Afneembare hoes wassen	17
Opbergen	18
Problemen oplossen	18
Afvoeren	18
Apparaat afvoeren	18
Verpakking afvoeren	18
Bijlage	18
Technische gegevens	18
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	19
Service	20
Importeur	20

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig apparaat. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en de verwijdering van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het apparaat doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat is bedoeld voor het ontspannen en losmaken van de spieren. Het apparaat is veelzijdig inzetbaar voor de schouders, nek, rug en benen. De inschakelbare warmtefunctie kan bijdragen aan de ontspanning en het losmaken.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in medische/therapeutische of commerciële omgevingen en vormt geen vervanging voor een behandeling door een arts. Alle mogelijke claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt:



GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “GEVAAR” duidt op een onmiddellijk dreigende gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.

	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “WAARSCHUWING” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “VOORZICHTIG” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “LET OP” duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Beschermingsklasse II: bescherming door dubbele of versterkte isolatie tussen spanningvoerende en aanraakbare delen.
	Apparaat alleen binnenshuis gebruiken.
	Gelijkstroom/-spanning
	Wisselstroom/-spanning
	Alleen de afneembare hoes is in de wasmachine wasbaar op 30 °C.
	Niet bleken
	Niet in de wasdroger drogen
	Niet strijken
	Niet chemisch reinigen

Veiligheidsvoorschriften

⚠ GEVAAR!

- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of gevallen is.
- Gebruik de netvoedingsadapter alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Sluit de netvoedingsadapter alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat / de netvoedingsadapter.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter en gebruik de meegeleverde netvoedingsadapter alleen met het apparaat.
- Bescherm het apparaat, de netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer tegen vocht, druipt- of spatwater. Dompel het apparaat, de netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat en de netvoedingsadapter uit de buurt van hete oppervlakken.
- Leg het aansluitsnoer zodanig, dat het niet beknelde of beschadigd kan raken.
- Het gebruikte stopcontact moet altijd goed toegankelijk zijn om in noodgevallen de netvoedingsadapter snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- Gebruik de netvoedingsadapter niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- De netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer mogen niet worden gerepareerd. In geval van een defect moet de volledige netvoedingsadapter worden vervangen door een adapter van hetzelfde type.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en maak de aangesloten netvoedingsadapter los van het apparaat als u een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door gekwalificeerd vakpersoneel nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
- Schakel het apparaat na elk gebruik en voorafgaand aan de reiniging uit. Als extra beveiliging beschikt het apparaat over een automatische uitschakeling na 15 minuten.

- Pak de netvoedingsadapter vast als u het apparaat wilt loskoppelen van het lichtnet. Trek niet aan het vast aangesloten aansluit-snoer.
- Haal voor het schoonmaken altijd eerst de netvoedingsadapter uit het stopcontact.
- Probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de klantenservice of door gekwalificeerd vakpersoneel.
- Open nooit de ritssluiting van de witte kussenhoes. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Deze ritssluiting wordt alleen om productietechnische redenen gebruikt.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Personen met een pacemaker, kunstgewrichten of elektronische implantaten moeten een arts raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in de hartzone, op het gezicht of voor de intieme zones.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u een of meer van de volgende aandoeningen of klachten hebt: doorbloedingsstoelingen, spataderen, open wonden, bloeduitstortingen, kloven in de huid, aderontstekingen, trombose, diabetes of hernia.

⚠ WAARSCHUWING!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat nooit op kinderen, dieren, zwangere vrouwen, op het hoofd en op de hals of op lichaamsdelen met zwellingen, verbrandingen, ontstekingen, eczeem, wonden of gevoelige plekken.
- Het apparaat heeft een heet oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor hitte, moeten bij gebruik van het apparaat voorzichtig zijn.
- Gebruik het apparaat niet onder dekens of kussens. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.

⚠ VOORZICHTIG!

- Gebruik het apparaat niet terwijl u slaapt of na het innemen van middelen die het reactievermogen verminderen (bijv. pijnstillers of alcohol).
- Gebruik het apparaat nooit rechtstreeks op de botten, bijv. op de wervelkolom, het scheenbeen, de voetrug of soortgelijke plaatsen op het lichaam.
- Gebruik het apparaat alleen op een droog, schoon lichaamsoppervlak.
- Stop meteen met de behandeling met het apparaat als de massage onaangenaam of pijnlijk is.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor die doeleinden waarvoor het bestemd is.

⚠ LET OP!

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Gebruik geen agressieve schoonmaak- of oplosmiddelen voor de reiniging van het apparaat. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

❗ Opmerking:

- De gebruiker hoeft niets te doen om het apparaat in te stellen op 50 of 60 Hz. Het apparaat stelt zich automatisch in op 50 of 60 Hz.

**Bedieningselementen/
beschrijving van de onderdelen**

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Roterende massagekop 4×
- 2 Afneembare hoes
- 3 SSS-toets (warmtefunctie)
- 4 ↻-toets (binnen- en buitenrotatie)
- 5 ⏻ Aan-uitknop
- 6 Stekkeraansluiting
- 7 Netvoedingsadapter

Vóór het eerste gebruik**Inhoud van het pakket controleren****⚠ GEVAAR!** Er bestaat verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt.

- ◆ Haal alle onderdelen en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- Shiatsu-Massagekussen
- Netvoedingsadapter
- Deze gebruiksaanwijzing

❗ **Opmerking:** Controleer of de levering compleet is en of er geen zichtbare schade is. Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Gebruik

Het apparaat biedt een ontspannende en losmakende massage voor de schouders, nek, rug en benen. De inschakelbare warmtefunctie kan bijdragen aan de ontspanning en het losmaken. Afhankelijk van de mate van spanning in het te behandelen lichaamsdeel wordt een maximale behandel tijd van ongeveer 15 minuten aanbevolen. Het apparaat heeft een mechanisme voor automatische uitschakeling, waardoor het na ca. 15 minuten automatisch uitgaat.

Druk het lichaamsdeel dat u wilt masseren aanvaankelijk alleen lichtjes tegen het apparaat. Controleer dan of de massagepositie aangenaam voor u is. Verplaats dan geleidelijk uw lichaamsgewicht stapsgewijs in de richting van het apparaat en verhoog de contactdruk.

De massage moet altijd als aangenaam worden ervaren. Een lichte roodheid van de behandelde zones tot lichte bloeduitstortingen zijn een normale bijwerking, aangezien de massage specifiek de bloedcirculatie stimuleert. Mocht u echter buitensporige huidreacties vaststellen, stop het gebruik dan en raadpleeg een arts. Als u de massage pijnlijk of onaangenaam vindt, verander dan uw houding of de contactdruk of stop met de massage.

Bediening en gebruik

Apparaat in-/uitschakelen

- ◆ Steek de aansluitstekker van de netvoedingsadapter ⑦ in de stekkeraansluiting ⑥ van het apparaat.
 - ◆ Steek de netvoedingsadapter ⑦ in een stopcontact.
 - ◆ Druk op de  aan-uitknop ⑤ om het apparaat in te schakelen. De massagekoppen ① beginnen automatisch te roteren. Het ledbedrijfs lampje brandt.
 - ◆ Druk op de  aan-uitknop ⑤ om het apparaat uit te schakelen. Het ledbedrijfs lampje gaat uit.
- ① **Opmerking:** Het apparaat gaat na ca. 15 minuten automatisch uit.

- ◆ Haal de netvoedingsadapter ⑦ uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.
- ◆ Trek de netvoedingsadapter ⑦ uit de stekkeraansluiting ⑥ van het apparaat.

Ledbedrijfs lampje

Led	Kleur	Toestand/functie
	rood	warmtefunctie ingeschakeld
	uit	warmtefunctie uitgeschakeld
	groen	buitenrotatie
	rood	binnenrotatie
	groen	apparaat ingeschakeld
	uit	apparaat uitgeschakeld

Warmtefunctie in-/uitschakelen

- ① **Opmerking:** Bij inschakeling van het apparaat is de warmtefunctie uitgeschakeld.
- ◆ Druk op de toets  ③ om de warmtefunctie in te schakelen. Het licht van de roterende massagekoppen ① brandt. Het ledbedrijfs lampje van de toets  ③ brandt rood.
 - ◆ Druk op de toets  ③ om de warmtefunctie uit te schakelen. Het licht van de roterende massagekoppen ① gaat uit. Het ledbedrijfs lampje van de toets  ③ gaat ook uit.

Richting van de roterende massagekoppen wijzigen

Twee paar in tegengestelde richting roterende massagekoppen hebben een binnen- en buitenrotatie.

- ① **Opmerking:** Bij inschakeling van het apparaat roteren de massagekoppen ① met buitenrotatie.
- ◆ Druk op de toets  ④ om de richting te wijzigen in binnenrotatie. Het ledbedrijfs lampje van de toets  ④ brandt rood.
 - ◆ Druk op de toets  ④ om de richting te wijzigen in buitenrotatie. Het ledbedrijfs lampje van de toets  ④ brandt groen.

Reiniging

Apparaat reinigen

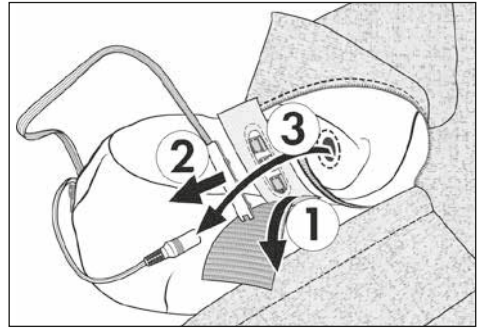
⚠ GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok! Schakel het apparaat voor elke reiniging uit. Haal voor het reinigen altijd eerst de netvoedingsadapter **7** van het apparaat uit het stopcontact. Trek de netvoedingsadapter **7** uit de stekkeraansluiting **6** van het apparaat. Zorg dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het reinigen.

- ❗ **LET OP!** Beschadiging van het apparaat! Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de buitenkant van het apparaat aantasten.
- ♦ Veeg het apparaat af met een licht bevochtigde doek. Gebruik nooit oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die kunststof kunnen aantasten. Zo nodig doet u wat mild afwasmiddel op de doek en wist u met schoon water na.
- ♦ Laat alles goed opdrogen voordat u het apparaat opbergt of opnieuw gebruikt.

Afneembare hoes wassen

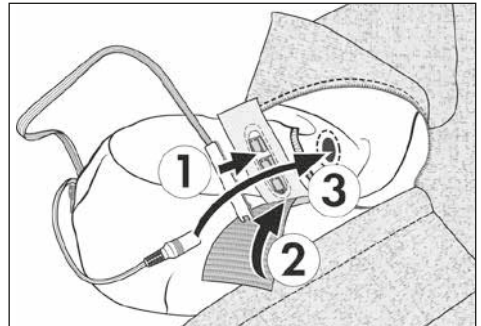
Als de afneembare hoes **2** erg vuil is, kunt u deze in de wasmachine op 30 °C wassen. Let op de symbolen voor onderhoud en reiniging op het label dat op de afneembare hoes **2** is genaaid.

- ❗ **Opmerking:** Open nooit de ritssluiting van de witte kussenhoes. Deze ritssluiting wordt alleen om productietechnische redenen gebruikt.
- ♦ Open de ritssluiting van de afneembare hoes **2**.
- ♦ Haal het witte kussen uit de afneembare hoes **2**.
- ♦ Trek vanuit de binnenkant van de afneembare hoes **2** het klittenband van het bedieningspaneel af (zie **1** afb. 1).
- ♦ Verwijder de printplaat (zie **2** afb. 1).
- ♦ Trek de stekkeraansluiting **6** door de uitsparing in de afneembare hoes **2** (zie **3** afb. 1).



Afb. 1

- ♦ Doe de afneembare hoes **2** in de wasmachine.
- ♦ Laat de afneembare hoes **2** na het wassen goed opdrogen.
- ♦ Leg de afneembare hoes **2** zodanig op het witte kussen, dat de stekkeraansluiting **6** en het bedieningspaneel zich aan dezelfde kant bevinden.
- ♦ Bevestig de printplaat op het bedieningspaneel. Let op de correcte richting (zie **1** afb. 2).
- ♦ Bevestig het klittenband (zie **2** afb. 2).
- ♦ Leid de stekkeraansluiting **6** door de uitsparing in de afneembare hoes **2** (zie **3** afb. 2).



Afb. 2

- ♦ Doe de afneembare hoes **2** over het witte kussen.
- ♦ Sluit de ritssluiting van de afneembare hoes **2**.

Opbergen

- ◆ Haal de netvoedingsadapter **7** uit het stop-contact als u het apparaat niet gebruikt.
- ◆ Trek de netvoedingsadapter **7** uit de stekker-aansluiting **6** van het apparaat.
- ◆ Bewaar het apparaat op een schone en droge plaats zonder direct zonlicht als u het niet gebruikt.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De massage-koppen 1 roteren heel langzaam.	De massage-koppen 1 worden te zwaar belast.	Verminder de belasting van de massage-koppen 1 .
De massage-koppen 1 bewegen niet.	Het apparaat is niet ingeschakeld of niet op het lichtnet aangesloten.	Sluit het apparaat aan op het lichtnet of schakel het apparaat in.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:
1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Bijlage

Technische gegevens

Netvoedingsadapter	
Fabrikant	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Handelsregisternummer: 91350200568403208H Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, Kantongerecht AG Bochum, registernummer: HRB 4598	
Model	IVP1200-1500GA
Ingangsspanning	100-240 V ~
Frequentie ingangswisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	12,0 V ===
Uitgangsstroom	1,5 A
Uitgangsvermogen	18,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	86,6%
Efficiëntie bij geringe belasting (10%)	80,3%

Netvoedingsadapter	
Opgenomen vermogen onbelast	0,08 W
Stroomopname	0,6 A
Beschermingsklasse	II/□ (dubbel geïsoleerd)
Polariteit	⬡⬢⬡ (plus binnen, minus buiten)
Efficiëntieklasse 6	VI
Netvoedingsadapter	T2A

Apparaat	
Ingangsspanning	12,0 V ==
Ingangsvermogen	18,0 W
Polariteit	⬡⬢⬡ (plus binnen, minus buiten)
Afneembare voedingsunit	⬢⬢⬢

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 467756_2401 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 467756_2401 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 467756_2401

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	22
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	22
Bestimmungsgemäße Verwendung	22
Verwendete Warnhinweise und Symbole	22
Sicherheitshinweise	23
Bedienelemente/Teilebeschreibung	25
Vor dem ersten Gebrauch	25
Lieferumfang prüfen	25
Anwendung	26
Bedienung und Betrieb	26
Gerät ein-/ausschalten	26
LED-Betriebsbeleuchtung	26
Wärmefunktion ein-/ausschalten	26
Richtung der rotierenden Massageköpfe wechseln	26
Reinigung	27
Gerät reinigen	27
Abnehmbaren Bezug waschen	27
Aufbewahrung	28
Fehlerbehebung	28
Entsorgung	28
Gerät entsorgen	28
Verpackung entsorgen	28
Anhang	29
Technische Daten	29
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	29
Service	30
Importeur	30

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Entspannung und Lockerung der Muskulatur vorgesehen. Das Gerät ist vielseitig einsetzbar an Schultern, Nacken, Rücken und Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur Entspannung und Lockerung beitragen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in medizinischen/therapeutischen oder gewerblichen Bereichen vorgesehen und kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
--	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Nur abnehmbarer Bezug maschinenwaschbar bei 30 °C.
	Nicht bleichen
	Nicht im Trockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
- Schützen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Tauchen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie Gerät und Netzadapter von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Die verwendete Netzsteckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus. Als zusätzlicher Schutz verfügt das Gerät über eine Abschaltautomatik nach 15 Minuten.

- Fassen Sie den Netzadapter an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie nicht am fest angeschlossenen Anschlusskabel.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichtsbereich oder Intimbereich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.

⚠ WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammenden Stoffen.

⚠ **VORSICHT!**

- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf eine trockene, saubere Körperoberfläche.
- Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

⚠ **ACHTUNG!**

- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

① **Hinweis:**

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Gerät auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Gerät stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.

Bedienelemente/ Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Rotierender Massagekopf 4x
- 2 Abnehmbarer Bezug
- 3 SSS-Taste (Wärmefunktion)
- 4 ⌚-Taste (Innen- und Außenrotation)
- 5 ⏻ Ein-/Aus-Taste
- 6 Anschlussbuchse
- 7 Netzadapter

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang prüfen

⚠ **GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Shiatsu-Massagekissen
- Netzadapter
- Diese Bedienungsanleitung

① **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anwendung

Das Gerät bietet eine entspannende und lockern-
de Massage für Schultern, Nacken, Rücken und
Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur
Entspannung und Lockerung beitragen. Je nach
Ausmaß der Verspannungen in der zu behandeln-
den Körperpartie wird eine Behandlungszeit von
maximal ca. 15 Minuten empfohlen. Das Gerät
verfügt über eine Abschaltautomatik, wodurch
sich das Gerät nach ca. 15 Minuten automatisch
ausschaltet.

Drücken Sie die Körperpartie, die Sie massieren
möchten, anfangs nur leicht an das Gerät. Prüfen
Sie dann, ob die Massageposition angenehm für
Sie ist. Verlagern Sie danach Ihr Körpergewicht
schrittweise in Richtung des Geräts und erhöhen
den Anpressdruck.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden
werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche
bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale
Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblu-
tung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige
Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwen-
dung und konsultieren Sie einen Arzt. Wenn Sie
die Massage als schmerzhaft oder unangenehm
empfinden, ändern Sie ihre Position oder den
Anpressdruck oder beenden die Anwendung.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

- ♦ Stecken Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** in die Anschlussbuchse **6** des
Geräts.
- ♦ Stecken Sie den Netzadapter **7** in eine Netz-
steckdose.
- ♦ Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste 5**, um das
Gerät einzuschalten. Die Massageköpfe **1**
beginnen die Rotation automatisch. Die LED-
Betriebsbeleuchtung ist eingeschaltet.
- ♦ Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste 5**, um das
Gerät auszuschalten. Die LED-Betriebsbeleuch-
tung erlischt.

i Hinweis: Das Gerät schaltet sich nach
ca. 15 Minuten automatisch aus.

- ♦ Ziehen Sie den Netzadapter **7** aus der
Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr
verwenden.
- ♦ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des
Geräts.

LED-Betriebsbeleuchtung

LED	Farbe	Zustand/Funktion
	rot	Wärmefunktion eingeschaltet
	aus	Wärmefunktion ausgeschaltet
	grün	Außenrotation
	rot	Innenrotation
	grün	Gerät eingeschaltet
	aus	Gerät ausgeschaltet

Wärmefunktion ein-/ausschalten

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
ist die Wärmefunktion ausgeschaltet.
- ♦ Drücken Sie die **SSS-Taste 3**, um die Wärme-
funktion einzuschalten. Das Licht der rotierenden
Massageköpfe **1** leuchtet. Die LED-Betriebs-
beleuchtung der **SSS-Taste 3** leuchtet rot.
 - ♦ Drücken Sie die **SSS-Taste 3**, um die Wärme-
funktion auszuschalten. Das Licht der rotieren-
den Massageköpfe **1** erlischt. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der **SSS-Taste 3** erlischt
ebenfalls.

Richtung der rotierenden Massage- köpfe wechseln

Jeweils zwei paarweise gegenläufig rotierende
Massageköpfe verfügen über eine Innen- und
Außenrotation.

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
rotieren die Massageköpfe **1** in der Außen-
rotation.
- ♦ Drücken Sie die **↻-Taste 4**, um die Richtung
in die Innenrotation zu wechseln. Die LED-Be-
triebsbeleuchtung der **↻-Taste 4** leuchtet rot.
 - ♦ Drücken Sie die **↻-Taste 4**, um die Richtung
in die Außenrotation zu wechseln. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der **↻-Taste 4** leuchtet
grün.

Reinigung

Gerät reinigen

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!
Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **7** des Geräts aus der Netzsteckdose heraus. Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

- ❗ ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts!
Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach.
- ◆ Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Abnehmbaren Bezug waschen

Bei größerer Verschmutzung, können Sie den abnehmbaren Bezug **2** in einer Waschmaschine bei 30 °C waschen. Beachten Sie die Symbole zur Pflege und Reinigung auf dem angehängten Etikett am abnehmbaren Bezug **2**.

- ❗ Hinweis:** Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.
- ◆ Holen Sie das weiße Kissen aus dem abnehmbaren Bezug **2** heraus.
- ◆ Ziehen Sie, von der Innenseite des abnehmbaren Bezugs **2**, den Klett vom Bedienfeld ab (siehe **1** Abb. 1).
- ◆ Nehmen Sie die Platine ab (siehe **2** Abb. 1).
- ◆ Ziehen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung des abnehmbaren Bezugs **2** (siehe **3** Abb. 1).

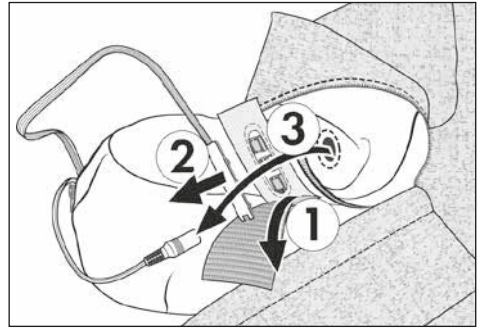


Abb. 1

- ◆ Stecken Sie den abnehmbaren Bezug **2** in die Waschmaschine.
- ◆ Lassen Sie den abnehmbaren Bezug **2** nach dem Waschgang gut abtrocknen.
- ◆ Legen Sie den abnehmbaren Bezug **2** so auf das weiße Kissen, dass sich die Anschlussbuchse **6** und das Bedienfeld auf der gleichen Seite befinden.
- ◆ Stecken Sie die Platine auf das Bedienfeld. Beachten Sie die korrekte Richtung (siehe **1** Abb. 2).
- ◆ Befestigen Sie den Klett (siehe **2** Abb. 2).
- ◆ Führen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung am abnehmbaren Bezug **2** (siehe **3** Abb. 2).

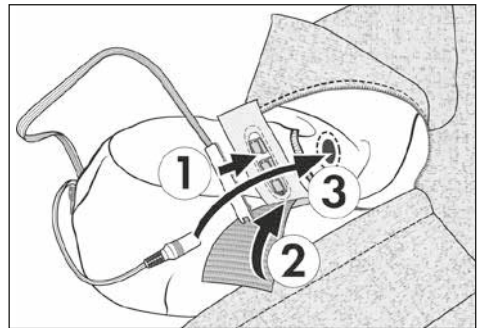


Abb. 2

- ◆ Stülpen Sie den abnehmbaren Bezug **2** über das weiße Kissen.
- ◆ Schließen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.

Aufbewahrung

- ◆ Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzadapter **7** aus der Netzsteckdose.
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Die Massageköpfe 1 rotieren sehr langsam.	Die Massageköpfe 1 werden zu stark belastet.	Verringern Sie die Belastung auf den Massageköpfen 1 .
Die Massageköpfe 1 bewegen sich nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet oder nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stellen Sie eine Verbindung zum Stromnetz her und/oder schalten Sie das Gerät ein.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

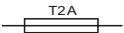


Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Handelsregisternummer: 91350200568403208H Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598	
Modell	IVP1200-1500GA
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V ===
Ausgangsstrom	1,5 A
Ausgangsleistung	18,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,6%
Effizienz bei geringer Last (10%)	80,3%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Stromaufnahme	0,6 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	   (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	
Netzteil	

Gerät	
Eingangsspannung	12,0 V ===
Eingangsleistung	18,0 W
Polarität	   (Plus innen, Minus außen)
Abnehmbare Versorgungseinheit	

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467756_2401 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467756_2401 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467756_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · Stand van de informatie · Stand der Informationen:
07/2024 · Ident.No.: SSMK18A1-042024-2

IAN 467756_2401